



VILLE DE
PINCOURT

VILLEPINCOURT.QC.CA

Suivez-nous sur Facebook  VILLEPINCOURT

Rapport
du
maire

info PINCOURT

Bulletin municipal
VOLUME 25 - N° 4



VOTRE 2016-17 CONSEIL MUNICIPAL



Maire / Yvan Cardinal
Nombre de mandats : 2
Occupation : Enseignant à la Commission scolaire Marguerite-Bourgeoys (retraité)
Pour le joindre : 514 453-4238 ou y.cardinal@villepincourt.qc.ca



District 1 / Alexandre Wolford
Nombre de mandats : 1
Occupation : Historien spécialisé en histoire urbaine et étudiant à la maîtrise en études urbaines à l'INRS
Représentant du conseil à la Commission de développement social, des services communautaires et loisirs et à la Commission des infrastructures, travaux publics et aménagement du territoire
Pour le joindre : a.wolford@villepincourt.qc.ca ou www.facebook.com/wolfordalexandre



District 2 / Denise Bergeron
Nombre de mandats : 2 (élue lors d'une élection partielle en 2012)
Occupation : Coordinatrice de service de garde en milieu scolaire à l'école St-Patrick (retraîtée)
Présidente de la Commission de développement social, des services communautaires et loisirs
Pour la joindre : 514 808-6257 ou d.bergeron@villepincourt.qc.ca



District 3 / Sam Ierfino
Nombre de mandats : 1
Occupation : Avocat (retraité)
Représentant du conseil à la Commission de sécurité publique et représentant du conseil au Comité consultatif d'urbanisme
Pour le joindre : 438 257-1134 ou s.ierfino@villepincourt.qc.ca



District 4 / Diane Boyer
Nombre de mandats : 1
Occupation : Responsable de l'approvisionnement au Cégep André-Laurendeau (retraîtée)
Présidente de la Commission d'administration et de finances et déléguée municipale à la Régie de l'eau de l'Île Perrot
Pour la joindre : 438 397-7226 ou d.boyer@villepincourt.qc.ca



District 5 / Jim Miron
Nombre de mandats : 6
Occupation : Responsable du développement informatique chez Canadian Pacifique (retraité)
Président de la Commission des infrastructures, travaux publics et aménagement du territoire et délégué municipal au CIT La Presqu'île et à Transport Soleil
Pour le joindre : 514 453-8337 ou j.miron@villepincourt.qc.ca



District 6 / René Lecavalier
Nombre de mandats : 1
Occupation : Lieutenant-pompier pour la Ville de Pierrefonds (retraité)
Président de la Commission de sécurité publique, représentant du conseil à la Commission d'administration et de finances et délégué substitut au CIT La Presqu'île et à Transport Soleil
Pour le joindre : 514 646-0720 ou r.lecavalier@villepincourt.qc.ca



RAPPORT DU MAIRE

Chères concitoyennes, Chers concitoyens, Chers collègues,

Depuis maintenant 8 ans, je vous présente fièrement le rapport du maire sur la situation financière de la Ville, conformément aux dispositions de l'article 474.1 de la Loi sur les cités et villes.

Cette année j'y traiterai des sujets suivants :

- Des états financiers au 31 décembre 2015 ;
- Des résultats financiers préliminaires de l'exercice en cours ;
- Des orientations générales pour le budget de l'an 2017 ;
- Du programme triennal des dépenses en immobilisation 2017-2018-2019 ;
- Du traitement des élus municipaux en 2016 ;
- Du rapport de l'auditeur pour l'exercice financier 2015 ;
- De la liste de tous les contrats comportant une dépense de plus de 25 000 \$.

L'ensemble de la documentation citée dans le présent rapport est disponible pour consultation à l'Hôtel de Ville.

ÉTATS FINANCIERS AU 31 DÉCEMBRE 2015

Au terme de l'exercice financier 2015, la Ville de Pincourt détenait un surplus accumulé de l'ordre de 8 071 386 \$, considérant l'apport de cette année de 2 525 143 \$.

Nous maintenons notre service de dette sous les valeurs moyennes normalement jugées convenables par le Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire, ce qui nous permet de poursuivre notre programme de réfection et de mise à niveau de plusieurs de nos infrastructures, afin de bien desservir notre communauté.

Afin d'utiliser judicieusement les surplus disponibles, le Conseil municipal adoptait l'an dernier une résolution créant des réserves pour un horizon de trois ans, dans le but d'effectuer divers travaux et projets, prévoir des interventions dans des secteurs d'activités précis et stabiliser le service de la dette. Suivant l'adoption des résultats de la dernière année financière, ces réserves furent bonifiées et nous en arrivons maintenant aux résultats suivants :

*Chiffres vérifiés par la firme Goudreau Poirier et Associés

SURPLUS DISPONIBLE AU 25 OCTOBRE 2016

SURPLUS DISPONIBLE PROVENANT DE L'ANNÉE FINANCIÈRE 2015 : 2 525 143 \$

ANNULATION DES SOLDES DE RÉSERVES AFFECTÉES À DIVERS PROJETS : 659 673 \$

AUGMENTATION DE LA RÉSERVE POUR ÉVENTUALITÉS : 352 000 \$

AUGMENTATION DU FONDS DE ROULEMENT : 325 000 \$

RÉSERVE POUR REMBOURSEMENT DU SERVICE DE LA DETTE : 2 000 000 \$

RÉSERVE POUR FIN D'ÉQUILIBRATION DU BUDGET 2017 : 260 000 \$

SOLDE DU SURPLUS LIBRE AU 25 OCTOBRE 2016 : 247 816 \$

Surplus réservé

| | |
|---|--------------|
| Réserve pour éventualités..... | 591 322 \$ |
| Réserve pour honoraires professionnels et juridiques.... | 150 000 \$ |
| Réserve pour recettes reportées R715 | 181 400 \$ |
| Réserve pour annuités du R817 (incluant 2019)..... | 590 506 \$ |
| Réserve R817 au refinancement 2019..... | 1 882 141 \$ |
| Réserve pour remboursement du service de la dette... .. | 2 000 000 \$ |
| Réserve pour fin d'équilibrage du budget 2017..... | 260 000 \$ |
| Réserve pour les engagements 2014 et 2015..... | 268 879 \$ |
| Réserve pour créances douteuses..... | 77 585 \$ |
| Réserve pour des projets de réfection d'infrastructures.. | 881 737 \$ |

| | |
|--|---------------------|
| Réserve pour des projets d'investissement en parc | 250 000 \$ |
| Réserve pour l'entretien des immeubles et du mobilier .. | 330 000 \$ |
| Réserve informatique et amélioration des réseaux..... | 60 000 \$ |
| Réserve pour les projets spéciaux | 300 000 \$ |
| Solde du surplus réservé au 25 octobre 2016.... | 7 823 570 \$ |

RÉSULTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES POUR 2016 BUDGETS D'EXPLOITATION

Selon les rapports trimestriels produits à cette date par nos services et révisés par notre Service administratif et financier, nous respectons nos prévisions budgétaires jusqu'ici et devrions terminer l'année, si la tendance se maintient, avec un léger excédent budgétaire. Nous avons décelé l'an dernier un certain ralentissement du secteur immobilier, tant en ce qui concerne les mises en chantier que les transactions dans le stock immobilier, et cette tendance s'accroît, les revenus que la Ville en retire sont donc à la baisse.

PROGRAMME TRIENNAL

Nous avons été très actifs en matière de réhabilitation de nos infrastructures cette année en menant à terme des projets de réfections d'un important tronçon de l'avenue Forest, de la 23^e avenue du boulevard Cardinal-Léger au chemin Duhamel, de même que la 24^e et la 25^e Avenue, dans la portion entre le chemin Duhamel et l'avenue Olympique.

Nous sommes en démarrage de chantier pour le remplacement des conduites dans le tronçon de la 5^e Avenue entre la nouvelle station de pompage SP-3, à l'intersection du chemin Duhamel et de la 5^e Avenue, et l'avenue Bellevue. De plus, nous procéderons au prolongement de l'avenue Bellevue de la 6^e à la 5^e Avenue, afin de respecter une partie de nos engagements dans l'implantation de la promenade riveraine sur le chemin Duhamel.

AUTRES RÉALISATIONS

Nous avons inauguré le 1^{er} juillet dernier un premier tronçon de la promenade riveraine sur le chemin Duhamel. C'est jusqu'ici un très intéressant succès, considérant le nombre d'usagers, jeunes et moins jeunes, familles et citoyens de partout dans la Ville qui bénéficient de la présence de cette nouvelle infrastructure. Faisant partie des 12 projets inspirants retenus par la Communauté métropolitaine de Montréal, nous poursuivons le projet pilote jusqu'au printemps, où nous ferons par la suite le point sur la question. En 2017, considérant que nous réhabiliterons le chemin, dans le même tronçon que la piste emprunte présentement, l'infrastructure sera plus difficilement accessible pendant la saison estivale, mais nous souhaitons qu'à la fin des travaux, cette magnifique promenade soit encore plus fréquentée.

Nous avons accueilli en juin la halte de nuit du Grand Défi Pierre Lavoie, soit dans la nuit du 18 au 19 juin. Ce fut un franc succès, et l'activité s'inscrivait superbement dans la promotion des saines habitudes de vie, telle que le prône notre politique de développement social et durable.

La Journée des Pompiers s'échelonnait cette année sur trois jours, soit le jeudi, vendredi et samedi 11, 12 et 13 août. Cette année marquait le début d'une association avec l'Orchestre Métropolitain de Montréal qui a pris la décision de profiter du site exceptionnel du parc Bellevue, pour clore sa saison estivale, qui l'amène des quatre coins du Grand Montréal au belvédère du Mont-Royal. Nous souhaitons vivement avoir un temps plus clément pour les accueillir à nouveau l'an prochain, et surtout pour la tenue de la grande fête de la Journée des Pompiers. Malgré le temps moche, nous avons toutefois bénéficié du plus important et grandiose spectacle pyrotechnique de la grande région du Suroît le dimanche.

Nos ateliers BBQ, bien connus et reconnus par tous dans la région, ont pris du galon en accueillant cette année des chefs très réputés,

SITUATION FINANCIERE 2016

soient Jonathan Garnier et Stephen Raichlen pour l'ouverture et la fermeture de la saison. Le tout fut rendu possible grâce à l'association du sympathique propriétaire du Canadian Tire de Pincourt, monsieur Christopher Lussier, du directeur de succursale de la Banque Scotia de Pincourt, monsieur Pietro Campisi, et de leur équipe respective.

Au niveau de nos parcs, nous avons réaménagé la butte du parc Olympique, pour le plus grand plaisir des amateurs de glisse en hiver, et une nouvelle butte a été aménagée au parc Taillon. Nous avons également aménagé au parc Taillon un sentier qui accueillera en 2017 la piste de trek-fit pour les adultes et aînés de notre ville.

L'aménagement de haltes colorées et dynamiques à proximité des résidences de l'Office municipal d'habitation et au parc D'Ambrosio permettra à tous de bénéficier d'aires de repos agréables lors de leur déplacement sur le territoire. Nous avons aussi procédé à l'installation, au parc D'Ambrosio, de la première Bicorbe de la région, halte cycliste équipée d'une station autonome de réparation de vélos.

ORIENTATIONS GÉNÉRALES POUR L'AN 2017 BUDGETS D'EXPLOITATION

Nous avons mandaté notre direction afin d'élaborer un projet budgétaire respectant la capacité de payer de nos citoyens, et l'objectif est de maintenir le compte de taxes à un niveau comparable à celui de la présente année. Nous attendons anxieusement l'annonce des quotes-parts nous venant des différents paliers gouvernementaux et de nos organismes du milieu. Déjà, la Municipalité régionale de comté de Vaudreuil-Soulanges (MRCVS) annonce une contribution qui restera sensiblement la même que cette année, considérant le report en 2018 du ramassage des résidus organiques et des coûts y étant associés. La Régie de l'eau de l'Île Perrot nous présente aussi un budget comparable à l'an dernier, et cela est directement relié aux divers programmes d'économie d'eau mis de l'avant par notre ville et l'application rigoureuse de nos règlements quant à l'usage de l'eau potable.

Cependant, nous craignons que l'adoption de la loi 76, qui abolira l'Agence métropolitaine de transport (AMT) ainsi que les structures locales et régionales de transport, telles que notre Conseil intermunicipal de transport de la Presqu'île, et les remplacera par de nouvelles structures métropolitaines, soit l'Autorité régionale de transport métropolitain (ARTM) et le Réseau de transport métropolitain (RTM), n'entraîne une hausse de coût. Quant au niveau de service, on nous assure que, lors de la transition, il demeurera inchangé.

D'autre part, la facturation de notre desserte policière par la Sûreté du Québec sera sûrement à la hausse, considérant le nouveau rôle d'évaluation qui est entré en vigueur cette année. La Sûreté du Québec nous facture toujours avec un an de retard sur l'entrée en vigueur et les mises à jour annuelles du rôle. Donc, la hausse du niveau d'évaluation de l'an dernier se reflétera cette année sur notre facturation.

Rappelons-nous que l'ensemble des différentes quotes-parts exigées par voie de lois et de règlements représentait l'an dernier 23 % de notre budget d'exploitation.

PROGRAMME TRIENNAL 2017-2018-2019

Le programme triennal complet sera disponible à l'hôtel de ville, suivant son adoption. Le projet le plus important du plan triennal, soit la réfection du chemin Duhamel, débutera et sera complété en 2017. Je vous rappelle que la Ville tirera avantage d'un apport du programme fédéral-provincial TECQ, qui procurera une aide financière d'un peu plus de 4 millions de dollars pour l'ensemble du projet.

De plus, nous comptons aller de l'avant avec la construction d'un tout nouveau bâtiment municipal qui abritera nos nouveaux ateliers municipaux ainsi que des espaces communs qui desserviront tant la caserne d'incendie que les ateliers municipaux, procurant

ainsi des économies d'échelle sur les frais de construction. Le nouveau bâtiment sera situé sur le boulevard Cardinal-Léger. Le bâtiment actuel, construit en 1970 et adapté aux besoins de cette époque, sera conservé et servira d'aire d'entreposage pour nos équipements et véhicules qui sont en majorité toujours à l'extérieur et souffrent de leur surexposition aux diverses conditions météo.

La reconstruction de la rue Northcote sera aussi au calendrier de nos travaux d'importance, prenant en considération qu'elle est à la fin de sa vie utile et est un axe important dans notre réseau de transport en commun.

Finalement, en ce qui touche à nos travaux importants d'infrastructures figure la reconstruction du chalet de la piscine municipale, et potentiellement la réfection des bassins. L'ampleur des travaux sera en fonction de l'aide financière potentielle des gouvernements supérieurs dans ce projet.

De plus, un programme de réfection ponctuelle de certains de nos artères et de nos équipements municipaux sera mis de l'avant et nous pourrons, suivant l'adoption du budget, vous faire part de la liste de ces différents projets pour 2017.

TRAITEMENT DES ÉLUS MUNICIPAUX EN 2016

En vertu du règlement numéro 666-2, la rémunération des élus municipaux s'établissait en 2016 comme suit :

| | |
|--------------------|---|
| MAIRE | Rémunération : 47 864,46 \$ |
| | Allocation de dépenses non imposables : 16 216,00 \$ |
| CONSEILLERS | Rémunération : 14 239,66 \$ |
| | Allocation de dépenses non imposables : 7 119,88 \$ |

Ces sommes versées aux élus municipaux représentaient en 2016 une portion de 0,94 % du budget total de la Ville de Pincourt.

Le maire, ou son remplaçant, reçoit de la MRC de Vaudreuil-Soulanges :

| | |
|---|-------------|
| Participation au conseil de la MRC | 1 511,00 \$ |
| Participation au comité administratif | 149,00 \$ |
| Participation aux divers comités de travail | 1 237,53 \$ |

De plus, les représentants de la Ville de Pincourt, soit le maire et madame la conseillère Diane Boyer, reçoivent la rémunération suivante pour leur participation au conseil d'administration de la Régie de l'eau de l'Île Perrot :

Maire : 1 000,00 \$ et une allocation non imposable de 500,00 \$
Conseiller : 1 000,00 \$ et une allocation non imposable de 500,00 \$

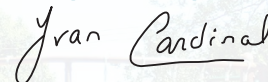
Finalement, le représentant de la Ville siégeant au Conseil intermunicipal de transport de la Presqu'île, soit monsieur Jim Miron, et son substitut, monsieur Alexandre Wolford, ont reçu en 2016 la rémunération suivante :

Représentant de la Ville : 1 650,00 \$ / Substitut : 150 \$

CONCLUSION

La situation financière de la Ville se porte très bien. Nous travaillons à maintenir et à améliorer la situation financière qui permet aux citoyens de profiter d'une qualité de vie dans le respect de l'environnement. Les élus ont entamé le processus budgétaire 2017 avec l'étroite collaboration de la direction générale et de son équipe. La priorité est de respecter la capacité de payer des citoyens.

Je profite de cette occasion pour vous inviter à la séance du Conseil du 14 décembre 2016 à 19 h 30 à l'Omni-Centre (375, boul. Cardinal-Léger), alors que nous adopterons le budget pour l'année 2017.



Yvan Cardinal
Maire de Pincourt

LES ANNEXES

- I. Du rapport financier 2015 consolidé au 31 décembre 2015 et du rapport de l'auditeur indépendant
- II. Du programme triennal des dépenses en immobilisations 2016-2017-2018
- III. Du traitement des élus municipaux en 2016
- IV. De la liste de tous les contrats comportant une dépense de plus de 25 000 \$
- V. Analyse du service de dette de la Ville de Pincourt pour le programme triennal des Dépenses en immobilisation 2017-2018-2019

Calendrier culturel Hiver 2017

ACTIVITÉS D'HIVER

Inscription en ligne

Résidents : 15 déc. 2016 au 4 jan. 2017
Non-résidents : 23 déc. 2016 au 4 jan. 2017
www.villepincourt.qc.ca

En personne

Le 5 et 6 janvier 2017, de 18 h 30 à 20 h 30,
au Faubourg de L'Île

CAMP DE JOUR

En ligne seulement

Dès le 9 mars 2017
www.villepincourt.qc.ca
(Loisirs et Culture / Camp de jour)
(Places limitées)

SEMAINE DE RELÂCHE

du 6 au 10 mars 2017

La Ville de Pincourt a prévu des activités pour amuser vos enfants durant la relâche scolaire. Surveillez le dépliant qui sera distribué dans les écoles, durant la semaine du 16 janvier 2017.

Inscription :

En ligne, du 23 janvier au 3 février 2017

18 janvier

Conférence : Mouvement conscient anti-stress

19 h – Bibliothèque (en français)



Josée Maltais, diplômée en éducation physique et en psychologie, explique l'approche du mouvement conscient et ses bénéfices.

Réservation : 514 425-1104, poste 6244 ou bibliotheque@villepincourt.qc.ca

22 février

Conférence : Choisissez votre destinée!

19 h – Omni-Centre (en français)



En collaboration avec la bibliothèque Guy-Godin. Jimmy Sévigny, bachelier en éducation physique et conférencier de renom, raconte avec humour son parcours personnel, qui l'a mené de l'obésité morbide aux saines habitudes de vie.

Réservation : 514 425-1104, poste 6244 ou bibliotheque@villepincourt.qc.ca

28 janvier

Hiver
en fête

12 h 30 à 16 h 30 - Parc Olympique



Profitez des plaisirs d'hiver exceptionnels.

Jeux gonflables, randonnées de traîneau à chiens, glissades et plus encore !

15 mars

Conférence :

Comment vaincre la douleur et l'inflammation

19 h – Bibliothèque (en français)



L'auteure Rosemary Tiklé fait la démonstration qu'il est possible de vaincre la douleur et l'inflammation par l'alimentation.

Réservation : 514 425-1104, poste 6244 ou bibliotheque@villepincourt.qc.ca

Club de lecture

19 h à 20 h 30, Bibliothèque

10 jan. • 14 fév. • 14 mars • 11 avril

Heure du conte

10 h, Bibliothèque

18 jan. • 15 fév. • 15 mars • 19 avril

23 février

19h

LANCEMENT

2^E PLAN D'ACTION
DÉVELOPPEMENT SOCIAL

Omni-Centre (375, boul. Cardinal-Léger)

Venez constater l'impact
du travail citoyen.

...

Soyez présent
pour une ville qui vous ressemble !

POUR COMMUNIQUER AVEC NOUS

514 453-8981

HÔTEL DE VILLE

Service administratif et financieroption 1
Service de l'aménagement du territoire.....option 2
Direction générale et bureau du maire option 3
Service du greffe et des communications option 4
Service d'urgence et de protection incendieoption 7

OMNI-CENTRE option 6

GARAGE MUNICIPAL option 5 et 8

BIBLIOTHÈQUE 514 425-1104, poste 6244

ÉCOCENTRE DE L'ÎLE option 5

750, boul. Olympique, Pincourt QC J7W 7C8

www.mrcvs.ca/fr/ecocentre-ile

Horaire d'hiver - 1^{er} novembre au 31 mars

Vendredi : 8 h à 17 h

Samedi : 9 h à 16 h

FERMETURE DE NOS BUREAUX - FÊTES

• 24 décembre 2016 au 2 janvier 2017 inclusivement
Tous les bureaux (Hôtel de Ville, bibliothèque, garage municipal, Omni-Centre) seront fermés durant cette période. Le suivi des messages via les réseaux sociaux et boîtes vocales se feront au retour, soit le 3 janvier 2017.

COLLECTE DE SANG

de l'association des pompiers volontaires de Pincourt

Le jeudi 5 janvier 2017, 13 h 30 à 19 h 30, au Faubourg de L'Île

SAPINS DE NOËL

• Pour vous débarrasser de votre sapin de Noël, les Travaux publics ramasseront gratuitement les sapins naturels durant le mois de janvier, et ce, à compter de mardi le 3 janvier 2017. Tous les jours, des équipes se promèneront dans les rues pour ramasser les sapins au bord du chemin. Assurez-vous simplement d'enlever toutes les décorations de votre sapin.

LIGNE 3-1-1

• Pour toute la durée du congé des Fêtes, utilisez la ligne 3-1-1 pour rapporter des bris d'aqueduc, des entraves de la route, des inondations, des lumières brûlées, des refoulements d'égoûts, etc.

STATIONNEMENT DE NUIT

• Comme partout dans la MRC de Vaudreuil-Soulanges, il est interdit de stationner votre voiture dans les rues, entre minuit et 7 h, jusqu'au 1^{er} avril inclusivement. Pour le temps des Fêtes, la Ville ne délivre aucun permis temporaire de stationnement de nuit.

ORDURES Tous les lundis

Période des Fêtes : ramassage le lundi 26 décembre.

RECYCLAGE Tous les jeudis

Période des Fêtes : ramassage le jeudi 29 décembre.

GROS REBUTS Tous les 3^{es} lundis du mois

Acceptés : Lavabos, douche, toilettes, baignoires, tapis, matelas et meubles.

BRANCHES Dès le 11 avril 2017. Les 2^{es} et 4^{es} mardis du mois. **Assurez-vous de laisser les branches en bordure de la rue la veille du ramassage.**

BORNE INCENDIE

• Durant l'hiver, il est bien important de toujours dégager les bornes-fontaines. Saviez-vous qu'il est de votre responsabilité d'en libérer l'accès ? Pélletez autour de la borne pour la dégager. **Nos pompiers sont là pour vous aider. Aidez-les à votre tour. Merci de votre collaboration.**

AVERTISSEUR DE FUMÉE

• Si vous n'avez pas eu l'occasion de changer les piles de vos avertisseurs de fumée, lors du changement d'heure, prenez quelques minutes pour le faire.

Joyeux Noël et bonne année !

A l'occasion du temps des Fêtes, rien n'est plus agréable que de festoyer avec ceux qu'on aime. Beaucoup de bonheur, de douceur et de sérénité pour la nouvelle année, ainsi que la réalisation de vos projets les plus chers !

Que votre année 2017 soit remplie de santé, d'amour et de bonheur.

Le conseil municipal et les employés municipaux